212 — 32

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: Prince Albert — S. District No.: 212 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 32 — {in / dans}: Prince Albert City — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A. Pinder — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Name of every person whose usual place of abode on June 1st, 1911, was with the family. / Nom de chaque personne dont le lieu habituel de résidence, le 1er juin 1911, était avec la famille.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in certain cities. Name of institution and No. or name of street if in a city or town. Post office. Electoral district. If on Indian reserve, Indian village. If in territory, name of camp, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou section et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ou race de la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Genre principal ou métier.	Employment other than, or chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire, ou autre que principal genre ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Mentionner le nombre de semaines (52 au plus) pendant lesquelles la personne a travaillé en 1910 à un genre quelconque d'occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines (52 au plus) pendant lesquelles la personne a travaillé en 1910 à un autre genre d'occupation ou métier, s'il y en a.	Hours of work per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine, genre principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine, autre que genre principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant du genre principal d'occupation ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant des autres genres d'occupation ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Cents. / Taux du gain par heure en sous. — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance, en sous par semaine.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French? If not, specify other language. / Cette personne parle-t-elle l'anglais ou le français? Sinon, spécifier quelle autre langue elle parle.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
[illegible]	Prince Albert	M	Domestic	S	Sky	1897	13	Sask			Half Breed	Indian		Domestic			Yes														No	No	Eng			
Chas.	"	M	Son	S	June	98	23	Man	1905					Farmer			Yes														No	Yes				
[illegible]	"	M	Head	S	Jany	85	26	Ont	1895		Ukrainian	Ukrainian		Labourer			Yes												2000		90		Yes	Yes				
[illegible]	"	M	Servant	S	Sky	91	19	Sask	1907					Farmer			Yes				Restaurant	52		65		720						No	No	Chinese			
[illegible]	Cook Street	M	Cook	S	Sept	90	20	Que			Latin	Canadian	Roman Catholic	Waiter			Yes				at school	42		50		500						Yes	Yes	Eng			
[illegible]	1	M	Head	M	March	72	39	Ont			Irish			Contractor			Yes												1000	5000	380							
Kidsmore	2	F	Wife	M	Mary	82	29	Ireland																													
[illegible]	"	M	Head	S	Dec	83	27	Eng	1910		Turkish		Anglican	Labourer			Yes												500		10							
[illegible]	Rear Street	M		M	June	86	25	Ont			Scotch		Presby	Electrician			Yes												2500	250	40							
[illegible]	2	F	Wife	M	May	90	21	Sask			Can																		1000		7							
Carlson	Olaf	M	Head	M	Nov	80	30	Denmark	1907	Da	Danish		Lutheran	Labourer			Yes																				
[illegible]	Dec	M	Son	S	Sky	1909	1	Sask																					2000		425							
[illegible]	Anna	F	Wife	M	Dec	1884	26	Denmark	1907	Da																							No	No				
[illegible]	1st Street West	M	Head	M	Aug	75	35	Eng	1903		English		Anglican	Broker			Yes												10000	5000	385		Yes	Yes	Eng			
[illegible]	2	F	Wife	M	Oct	66	46	[illegible]																													
[illegible]	12th Street	S		M	Sawy	80	31	Lond					Methodist																								
[illegible]	Alfred	M	Head	M		83	28	Sask						Coal Carter			Yes				on Coal	52		70		800						No	No				
[illegible]	3	M	Son	S	Nov	1908	2																										No	No				
[illegible]		3	Daughter	S	Sept	10																															
[illegible]	Robert	M	Head	M	Apl	1877	34	Scotland	1910		Scotch		Presbyt	Labourer			Yes				for Coby	52		70		800						Yes	Yes	Eng			
[illegible]	1	F	Wife	M	Dec	8	32	—	1910																												
[illegible]	Robert	M	Son	S	March	1902	8	—	1910																							12					
[illegible]	Gordon	M	Son	S	Dec	03	5	—	1910																								No	No				
[illegible]	Ella	F	Daughter	S	—	1905	5	—	1910																								No	No				
[illegible]	Robert	M	Head	M	Oct	1877	34	U.S.A.	1903	Da	German		R.C.	Blacksmith			Yes					10	42	54	100	200	65		1000		12		Yes	Yes	Eng			
[illegible]	1	F	Wife	M	Aug	1878	32	England	1903		English																										
[illegible]	Charles	M	Son	S	Dec	98	12	—	1903																							3					
[illegible]	1	F	Head	M	Nov	64	41	Ont					Anglican																1000		8						
Wilson	Head W.	M	Son	S	Dec	88	22	Man						Engineer			Yes				at Laundry	52		70		500			1000		20						
[illegible]		M		S	Aug	90	20										Yes					52		70		500			1000		30						
[illegible]	1	F	Daughter	S	Apl	94	17	—						Clerk			Yes				in store	52		60		800											
[illegible]	2	F		S	March	96	15	—																								12					
[illegible]	3	F	Son	S	Oct	97	11	—																													
[illegible]	1st St West	M	Head	M	Sky	71	20						Presby	Engineer			Yes				on railway	52		90		1500			1000		25						
[illegible]	2	F	Wife	M		72	26																														
[illegible]	1	M	Son	S	March	1911		Sask																													
[illegible]	5	M	Son-in-law	M	Sky	1879	30	Ont					Anglican	Blacksmith			Yes												2000	1000	150		Yes	Yes	Eng			
Annie		3	Daughter	M	Nov	81	29	Sask			Can																										
Elizabeth		3	Head	M	Sky	56	54	Ont																					2500		100						
[illegible]	2	M	Son-in-law	S	Aug	90	20	Sask						Clerk			Yes				in store	52		60		1200			4000		200						
[illegible]	1	F	Head	M	Dec	61	50	U.S.A.		Na	Scotch		Presby																2000		94						
Annie	5	M	Son	S	Apl	1901	10	Sask			Can																										
Christina		3	Daughter	S	Sky	1899	12							Farmer			Yes				in school	52		40		600											
[illegible]	Prince Albert	M	Head	S	June	87	24	Scotland	1910		Scotch			Carter			Yes				in Coal	40		50		600			5000		120						
[illegible]	2	M		S	Aug	91	19		1909					Clerk			Yes				"	40		50		550											
[illegible]	10th St. W.	M	Head	S	Sky	79	32	—	1907				Anglican	Carpenter			Yes												5000		104						
[illegible]	12th St W.	M	Lodger	S		94	17	Sask						Clerk			Yes				in Coal																
[illegible]		M		S	Apl	87	24	Scotland	1909		Scotch		Presbyt	Carpenter			Yes				"	52		50		800			1000		51						
[illegible]		M		S	Sept	87	24	—	1907					Clerk			Yes				"	52		50		700			1000		51						
[illegible]	Prince Street	M		S	Aug	86	24	England	1909		English		Anglican	Clerk			Yes				"	52		50		900			2000		41						

10

143